

## Terms and Conditions

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

### Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

### Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

(Peleg) **H**ul/Gether vnd Nas. Arphachsad aber zeuget Salah. Salah zeuget Eber.  
 Auf Deutsch Ein unterteilung. **E**ber zeuget zween Söne / einer hies Peleg / darumb / das zu seiner zeit / die Welt zurteilet ward / des Bruder hies Jaketan. Und Jaketan zeuget Almodad/Saleph/Hazarmaueth/Jarah/Hadoram/Osal/Dikela/Obal/Abimael/Seba/Ophir/Hemila/vnd Jobab. Das sind alle Kinder von Jaketan. Und jr Wohnung war von Mesa an / bis man kommt gen Sephar / an den Berg gegen dem morgen. Das sind die Kinder von Sem / in jren Geschlechten/Sprachen/Ländern vnd Leuten. Das sind nu die Nachkommen der Kinder Noah / in jren Geschlechten vnd Leuten / Von denen sind ausgebreitet die Leute anff Erden nach der Sindflut.

## XI.



**S**hatte aber alle Welt einerley zungen vnd sprache. Das sie nu zo-  
 gen gem Morgen / funden sie ein eben Land / im lande Sinear /  
 vnd woneten daselbs. Und sprachen vnterander/Wolauff/laßt  
 vns Ziegel streichen vnd brennen/Vnd namen ziegel zu Stein/vnd  
 thon zu Falck / vnd sprachen/ Wolauff/ Läßt vns eine Stad vnd  
 Thurn bauen/des spige bis an den Himmel reiche / das wir vns einen namen  
 machen/Denn wir werden vielleicht zerstrewet in alle Lender.

Sinear

Thurn

zu Babel.

Da fur der HERR ermider / das er sehe die Stad vnd Thurn / die die Menschenkinder baweten. Und der HERR sprach / Sihe/ Es ist einerley Volk vnd einerley Sprach vnter jnen allen / vnd haben das angefangen zu thun / sie werden nicht ablaffen von allem das sie fürgenomen haben zu thun. Wolauff/laßt vns ermider faren/vnd jre Sprache da selbs verwirren/das kei Verwirrung  
 nner des andern sprache vernieme. Also zerstrewet sie der HERR von dannen in en.  
 alle Lender/das sie musten aufshören die Stad zu bauen / Da her heissjt jr na-  
 me Babel/das der HERR daselbs verwirret hatte aller Lender sprache/ vnd  
 sie zerstrewet von dannen in alle Lender.

(Babel)  
 Auf Deutsch  
 Ein vermischung oder verwirrung.

**S**ind die Geschlecht Sem / Sem war hundert jar alt / vnd zeuget Ar-  
 phachsad/zwey jar nach der Sindflut/ Vnd lebet darnach summhundert Geschlecht/  
 jar / vnd zeuget Söne vnd Töchter.

Sem

Geschlecht/  
 jar gelebt hat.

**A**rphachsad ward sumf vnd dreissig jar alt / vnd zeugete Salah / Vnd le-  
 bet darnach vierhundert vnd drey jar / vnd zeuget Söne vnd Töchter.

Linea

christi.

**S**alah war dreissig jar alt / vnd zeuget Eber / Vnd lebet darnach vier hun-  
 dert vnd drey jar / vnd zeugte Söne vnd Töchter.

Arphach

**E**ber war vier vnd dreissig jar alt / vnd zeuget Peleg / Vnd lebet darnach sad.433.

Salah

**E**vier hundert vnd dreissig jar / vnd zeuget Söne vnd Töchter.

**P**eleg war dreissig jar alt / vnd zeuget Regu / Vnd lebet darnach zwey hun-  
 dert vnd neun jar / vnd zeuget Söne vnd Töchter.

Eber

**R**egu war zwey vnd dreissig jar alt / vnd zeuget Serug / Vnd lebet dat. 464.

Peleg

**S**erug war dreissig jar alt / vnd zeuget Nahor / Vnd lebet darnach zwey hun-  
 dert jar / vnd zeuget Söne vnd Töchter.

Regu

**N**ahor war neun vnd zwenzig jar alt / vnd zeuget Tharah / Vnd lebet dar-  
 nach hundert vnd neunzehn jar / vnd zeuget Söne vnd Töchter.

Serug

**T**harah war siebenzig jar alt / vnd zeuget Abram / Nahor / vnd Ha-  
 ran.

Nahor

**S**ind die Geschlecht Tharah / Tharah zeuget Abram / Nahor / vnd 148.

**T**harah/Aber Haran zeuget Lot. Haran aber starb vor seinem Vater

Tharah

Tharah in seinem Vaterland zu Ur in Chaldea. Da namen Abram vnd Tharah

Nahor weiber/Abrams weib hies Sarai / vnd Nahors weib Milca Harans

Geschlechte.

tochter/ Abram.

Sarai.